

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 16 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. -- Número 6.165

En la Isla, al mes. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHÓN, LUNES 3 DICIEMBRE 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. -- Teléfono 166

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 30 de Noviembre de 1923

Presidió el señor Alcalde don Francisco Ponsell Vinent, asistiendo los señores Concejales Terrés, Vidal, Pons Huguet, don Gabriel y don Antonio, Arnau, Lladó, Tuizó, Petrus, Pons, don Julián, y Sintes.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Quedar enterado de la R. O. de Guerra de 10 del actual, desestimando la oferta que le hizo el Ayuntamiento de facilitar terrenos para la ampliación del Cuartel de la Explanada, a fin de evitar la desaparición de esta plaza, por ser la misma el único lugar céntrico y espacioso que siempre la Ciudad disfrutó para su recreo, solaz y deporte de la juventud.

Colocar un farol en el puente de la Coladarga.

Reparar vidrieras y estambros de la cárcel del partido.

Conceder las licencias siguientes:
A don Lorenzo Orfila Pons para instalar un motor eléctrico de 2 H. P. en la casa número 15, de la calle de Santa Ana.

A don Antonio Meliá Andreu para cambiar una ventana de la fachada número 75 de la calle del Sol.

A don Lorenzo Argalmíser Ferrer para reconstruir de sillares una pared en terrenos del camino de Santa María.

A don Lorenzo Sintes para cambiar el marco de la puerta número 25, de la calle de Santa Catalina.

A don Juan Galmés Morera para construir una conducción de agua y un zócalo, en la casa número 7 de la calle de Roig.

A don José Orfila Pons para colocar canchales en la fachada número 55, de la calle de Isabel II.

Quedar en un principio conforme con el escrito aprobado en la reunión del Ateneo C. L. A. que sobre la nueva división territorial ha de someterse a discusión de la Asamblea convocada para el día de Diciembre en el pueblo de Mercadal.

Proponer a los Concejales señores Félix y Petrus para Vocales de la Comisión Mixta de Reclutamiento durante el año 1924.

Quedar enterado del siguiente telegrama.

«Presidente Directorio al Alcalde de Mahón.

»En la mar a las nueve horas quinientos minutos del día veinte y nueve de Noviembre 1921.

»Los Reyes sienten tanto como esa población verse privada de visita que mismo Rey señaló, pero necesidad de salir de Nápoles por mal tiempo ha hecho imposible realizar.

»Reciba esa ciudad e isla el saludo de S. M. y Gobierno que aprovecharán primera ocasión para visitarla.»

A INFORME

De la Comisión de Hacienda. Cuentas.

De la Comisión de Fomento:

Instancia de don Mateo Terrés para colocar canchales en la fachada número 7 de la calle de San Bartolomé.

Instancia de varios vecinos solicitando el inmediato derribo de la pared que cierra el sitio del muelle de nuestro puerto denominado por la «Consigna», por tratarse de una construcción sucia, antihigiénica y que causa estorbo al tránsito público.

La Comisión especial compuesta por los señores Terrés, Vidal y Lladó estudiará el medio que podría adoptarse para conseguir del Gobierno efectuar la ampliación del Cuartel de la Explanada en otro lugar apropiado, sin daños para el Estado y en beneficio de la ciudad.

SOBRE LA MESA

Informe de la Comisión de Beneficencia proponiendo se satisfaga al

Tesoro público la cantidad de 2 381 pesetas 77 céntimos que se reclama a la Beneficencia municipal como propietaria del Teatro Principal por el descubrimiento que por el timbre del Estado dejó el empresario don Francisco Ortega; y que se forme expediente para conocer lo que procede al objeto de resarcir a la Beneficencia de los daños correspondientes.

CRISIS OBRERA

El Ayuntamiento acordó resolver en la forma siguiente la petición hecha por exposición pública ante el mismo, por don Rafael Vidal Massa, Secretario general del Comité de la Federación Obrera de Menorca:

1.º Empezar seguidamente las obras de terminación de la reforma del Paseo de Augusto Miranda.

2.º Determinar a la brevedad posible el lugar en que ha de levantarse la nueva Pescadería a fin de realizar esta obra tan necesaria para la comodidad de los vendedores de pescado y mariscos como indispensable para el decoro de la Ciudad.

3.º Estudiar la reforma de la Rampa de la Abundancia para efectuar también esta obra el objeto de hermosear la principal avenida de los muelles a la ciudad.

4.º Interesar de la Secretaría general de la Federación Obrera de Menorca una relación o estado que contenga los datos siguientes:

Nombre y apellidos de los obreros faltos de trabajo.

Su profesión.

Su estado, número y edad de sus hijos.

Su domicilio.

Y se levantó la sesión.

Se acabaron las enfermedades

El hombre será joven hasta los setenta años

Leamos en el Daily Mail recién llegado a Madrid que el gran químico americano Ives de Pont ha hecho sensacionales declaraciones.

Recientes descubrimientos realizados en Medicina y Cirugía han revelado a los hombres de ciencia un nuevo mundo de posibilidades incalculables.

«El estudio—dice—de las glándulas de secreción interna conducirá al descubrimiento de una hormona que, convenientemente distribuida en el sistema físico, conservará en el hombre el vigor de la juventud hasta los setenta años.

»No cabe ya dudar que ha de encontrarse un ingrediente que dará, en cuanto al reposo, los mismos resultados que se obtienen con ocho horas de sueño. Así, el hombre podrá estar en actividad las veinticuatro horas del día.

»Finalmente—añade el químico Du Pont—se descubrirán antídotos contra todas las enfermedades, y una alimentación tan sintética que eliminará todos los obstáculos de la digestión.»



En el feudo de La Cierva

Se inspeccionan los dominios de «el Gananeo»

Marcis, 21.—El vecindario de Albuñete ha acogido con júbilo la llegada del capitán de Artillería señor Cirujeda, delegado gubernativo encargado de inspeccionar aquel Ayuntamiento.

Se espera que la visita dé como resultado varios procesos y encasos lamentables.

Albuñete es el pueblo del distrito de Mala que rige el cacique apodado «el Gananeo», figura sobradamente de la guardia negra de La Cierva, constantemente citada como modelo de caciques rurales.

La administración de Albuñete es desastrosa. Su Ayuntamiento no se reúne desde hace veinte años. En él se carece de libros de actas y de contabilidad. Los alcaldes y concejales fueron siempre nombrados por el cacique, y la mayoría de ellos no tomaron posesión de sus cargos. Las últimas elecciones que se recuerdan en dicho pueblo se celebraron hace cuarenta años.

La lucha contra «el Gananeo» era imposible, y cuantos se rebelaron contra su despótico caciquismo tuvieron que someterse prontamente o emigrar del pueblo.

«El Gananeo» es analfabeto, y en la actualidad es va dueño de casi todo el pueblo, es el que cada año adquiere nuevas propiedades.

FCNDA ECONOMICA DE MARCELO PEREZ

Calle de Wilson, núm. 4
Precios económicos. Servicio esmerado.

REMITIDO

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA. Mahón.

Muy señor mío: Acogiéndome a su nunca desmentida amabilidad le suplico encarecidamente que me permita desde las columnas de su periódico, expresar mi agradecimiento para la Compañía de seguros contra incendios «La Aurora», y de un modo especial para su agente y representante en Ciudadela don Juan López Aragonés, quienes se han dignado darme toda clase de facilidades para resarcirme de las pérdidas que me ocasionó el incendio que tuvo lugar en mi establecimiento en la noche del primero del mes en curso.

Sólo el agradecimiento y las múltiples atenciones de la mentada compañía y de su representante me permiten escribir estas líneas que no quiero se interpreten como propaganda o reclamo al que como expresión de mi fundada gratitud.

Con gracias anticipadas, señor Director, queda de usted su atento ser vidor.

JOSÉ CAVALLER PIRIS.
28 Noviembre 1923

Suscripciones

La Comisión Pro-Homenaje a Benjamín de esta ciudad ha recibido de la Comisión nombrada al efecto residente en Córdoba (R. A.) la cantidad de pesetas 567'31, producto de las suscripciones verificadas en dicha localidad y en Villa María por los alumnos, amigos y admiradores del difunto maestro don Juan Benjamín Vives para contribuir a los gastos del monumento, instalado por la colonia menorquina, residente en la Habana (Cuba).

Ciudadela 15 Noviembre 1923.
Por la Comisión, JUAN TORRES.

Nómina de donantes y sumas recogidas Pro-Monumento a Benjamín a erigirse en Ciudadela (Baleares).

Córdoba (República Argentina) 1923

Nombre	Pesos argentinos
Miguel Flaquer	20'00
Francisco Meaquida Pons	20'00
Antonio Moll Cardona	8'50
Miguel Liabrés	5'50
Joaquín Ferrada	7'00
Bartolomé Orpi	5'50
Francisco Quintana	5'50
Gabriel Monjo	5'50
Gabriel Mercadal	5'00
Antonio Pons	5'50
Antonio Coll	5'50
Luis López	5'50
Juan Femenias	5'50

Juan Pons	5'50
José Pons	5'50
Andrés Casasnovas	5'50
Juan Salord	5'50
Joaquín Cortés	5'50
Gabriel Gener	2'50
José Piris	2'50
Guillermo Cavaller	2'50
Antonio Bosch	2'00
Bartolomé Mercadal	2'00
Pedro Salord	2'00
Domingo Torres	2'00
Pedro Capó	2'00
Antonio Florit	2'00
Isidoro Montero	2'00
Juan Segur Catalá	2'00
N. N.	2'00
Mateo Camps	2'00
Antonio Pons	2'00
Juli Montanana	2'00
José Bosch	2'00
José Pons	2'00
J. A. Meaquida	2'00
José Juaneda Mell	2'00
Juan Massaró	2'00
Pedro Fuiguera	2'00
Dr. Miguel Fedelich	2'00
Miguel Camps	2'00
José Comellas e hijo	2'00
Sebastián Vives	1'50
Lorenzo Bagur	1'50
Baltasar Seguí	1'50
Jaime Benjamín	1'50
J. Femenias	1'50
José Amargual	1'50
Sebastián Fluxá	1'50
José Pons Pons	1'00
Gaspar Aguiló	1'00
Antonio Capó	1'00
Guillermo Camps	1'00
José Capó	1'00
Francisco Picó	1'00
Juan Llerena	1'00
José Llerena	1'00
Antonio Llerena	1'00
Pedro Amargual	1'00
José Bagur	1'00
Juan Bagur	1'00
Alberto Piedrabuena	1'00
José Juaneda Vives	0'50
Pedro Capó	0'50
Cristóbal Torres	0'50
Marcos Massaró	0'50
Alfonso Vila	0'50
José Sans	0'50
Juan Ferrer	0'50
Francisco Casasnovas	0'50
Miguel Mell	0'50
Rafael Pons	0'50
Total	194'50

Villa María (Provincia de Córdoba)

Guillermo Liabrés	10'00
Antonio Pons	10'00
Francisco Mercadal	5'00
Magdalena Maascaró de Mercadal	5'00
Jaime Pons Gener	5'00
Bartolomé Mercadal	5'00
Jaime Pons	5'00
Antonio Mir	5'00
Juan Gomila	5'00
Constantino Hernández	2'00
Luis Rivero	2'00
Miguel Mir	2'00
G. Liabrés	1'50
Francisco Vargas	1'50
Juan Casasnovas	1'50
Sebastián Marqués	1'50
Domingo Mercadal	1'50
Miguel Mir	1'50
Gabriel Torres	1'50
Sebastián Mercadal	1'50
Galatina F. de Pons	1'00
Miguel Pons	1'00
Lorenzo Mercadal	1'00
Total	74'00

RESUMEN

Suscripción en Córdoba (República Argentina)	194'50
Suscripción en Villa María	74'00
Total	268'50

cuya cantidad ha producido en pesetas 567'31.

Los aficionados a la lectura deben fijarse constantemente en los escaparates de la

Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

ENUMERACION

Pelotas de goma
Grandes, medianas y pequeñas
Rejas, grises y plateados
BABYS

De celulósido, marca «Tortuga», Ba-
bis irrompibles.

Juguetes y objetos de arte
propios para regalos de Navidad
LANILLAS BORDADOS PEINETAS

PERFUMERIA
Casa Buenaventura
VEASE EL DESCAPARATE

Obras de Vicente Blasco Ibañez
= A 5 pesetas volumen =

- Arroz y tartana.
Flor de Mayo.
La Barraca.
Entre naranjos.
Sónica la Cortesana.
Cañas y barro.
La Catedral.
El Intruso.
La Bodega.
La Horda.
La Maja Desnuda.
Sangre y arena.
Los muertos mandan.
Luna Benamor.
Los cuatro finetes del Apocalipsis.
Mare nostrum.
Los enemigos de la mujer.
Los Argonautas (2 tomos.)
En el país del arte.
El paraíso de las mujeres.
La tierra de todos.
Véndese, en esta ciudad, en la Ti-
pografía Mahonesa.

Para vender: Una casa con
buen trozo de
viña, en el camino de Santa María.
La casa es de dos pisos, con cochera
y establo, y se está en buenas con-
diciones. Informes en esta imprenta.
3

Para vender: Le están va-
rietas utenai-
lios y aparatos para la fabricación de
carbónes artificiales. Darán rasos
San Juan, 75.
1

Tienda de Comestibles: Venderé en
buenas con-
diciones de pago.
Informes: San Juan, 2.

TRATAMIENTO CIENTIFICO Y RACIONAL DE

LA HERNIA

Por el método C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista hernia-
rio de París, 52, Boulevard Edgard Quinet, es el único que procura, sin me-
morable ninguna, sin haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato,
la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas,
rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia (quebradura) que resista a la acción de los incomparables
aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas
por Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles
para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias
de un abandono prolongado.

Aconsejamos, pues, a todos los herniados que vayan a ver al eminente
Práctico C. A. BOER que visita frecuentemente nuestra región y recibirá
hombres, mujeres y niños en

TEL BUSTAMANTE. Únicamente los días sábado 7 y domingo 8 del corriente, HO

C. A. BOER: Especialista ortopédico-Pelayo, 60 (P. Cataluña) Barcelona

APARATOS DEL ARTE MÉDICO y perfeccionados para:
VARIOS, hinchazón, fatiga y debilidad de las piernas.
OBESIDAD, desviación de los órganos de la mujer, caída de la matriz, etc.
EVENTRACIONES, hidrócele, varicécele.
Im

AGENCIA ADMINISTRATIVA

A CARGO DE
JOSE M. SOTES

ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, CO-
LOCACION DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS,
ETC., ETC.

OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NUMERO, 33.
De 2 tarde a 9 noche.

SARNA

Antiséptico MARTI
el único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bon-
nin, Figueroa y C. de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

Table with columns: EL KILOG, Pesetas. Rows: Platino, Oro fino, Plata fina barra, etc.

Nitrato de Plata puro 555
Cloruro de oro puro 535
Venta y compra de oro y plata en relieves y piezas.
Venta y compra de bolas y galeras según los
y número.
Venta de óxido, Borax líquido, Nitrato y cloruro
Dorados en Mahón: Plaza Arxavaleta, núm. 7.
Bareto: 19 de Septiembre de 1925.

Crédito Mercantil

Descontamos los supuses que ven-
den en el mes de Noviembre actual,
de las Deudas Amortizables al 5 por
100, de Obligaciones del Tesoro y
cuponales Norte 6 por 100.

COK

Salud y precios, sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

Para Año Nuevo

Calendarios semanales y mensuales
Calendarios de bufet
Dietarios de varias clases
Almanaque Bailly - Bailliere
El Año en la Mano
Véndese, en esta ciudad, en la «Ti-
pografía Mahonesa».

La cuestión regional

La Asamblea de Mercadal

«El Iris» de Ciudadela, aduciendo
en su artículo y sencillos oficios del
viernes último, las aspiraciones de
aquella ciudad, y la conferencia de
don Pedro Ballester del sábado, en el
salón del Ateneo, parecieran dar al
asunto regional, un giro que no acer-
tamos a calificar de inesperado, pues
dada su magna importancia, debía,
forzosamente, ineludiblemente, salir
de la meseta quietud en que había caí-
do y alcanzar el grado de pasión ne-
cesario para su fructífero desenvolvi-
miento.

Enfoca Ciudadela su punto de vista
esencialmente local, no combatiendo
el proyecto, antes al contrario, de
conformidad con él, pero oponién-
dose, en cierto modo, a que todos los
organismos que acaso se creen se
establezcan en Mahón. No son pues
esenciales las diferencias entre Ma-
hón y Ciudadela; es obra de senti-
mientos por lo común que, seguramente, se
desenvolverá dentro de la mayor cer-
titud.

En cambio el señor Ballester, des-
pués de un concienzudo estudio que
él modestamente califica de ligero, por
la premura de tiempo que ha podido
dedicarlo, desmenuza en su trabajo la
esencia del proyecto y elevábase
luego a mayor altura, lo desmenuza ve
en aspectos que salen del común sen-
tir. El proyecto se basa en el statu
que actual tiene sobre él que ha
de desenvolverse? Como éste perió-
dico se ocupará con más extensión
de la conferencia del señor Ballester,
no entramos ahora en más detalles.

Así, con estos precedentes, se fue
a la asamblea, y al pudo suponerse
en cierto modo que las deliberaciones
algunas cierta estridencia, la rea-
lidad vino a demostrar todo lo con-
trario. Ba siete que el Ayuntamiento
de Ciudadela y el Circolo de la Unión
Mercantil dejaron de asistir; pero en
sus salas no dilucidaron en absoluto
de las deliberaciones. Por lo demás
casi todas las entidades y Corpora-
ciones que tomaron parte en la pre-
paratoria del Ateneo, asistieron e
crujieron representadas en la asam-
blea.

Ocuparon la presidencia el señor
Alcalde de esta ciudad, don Francis-
co Pozuelo y Vinent, y el señor Presi-
dente del Ateneo, don Antonio Vieto-
ri, actuando de Secretarios, los de
los Ayuntamientos de Mercadal y Fe-
rrierías, don Juan M. Sintes y don
Luis Pírol, y los del Ateneo, don Le-
renzo Lafuente y don Pedro Ripoll.

Lois que fue una carta de don An-
tonio Ferragut, iniciador de la asam-
blea celebrada en Palma, análoga a
la que recordamos, discutiéndose de
no haber contado con Menorca el
proyecto y dando amplias satisfac-
ciones, tratóse seguidamente de la
que el señor Alcalde de Ciudadela, en
nombre del Ayuntamiento, había diri-
gido al señor Vietori.

Cuatro extremos, en resumen, com-
prendo: considerar prematura la ex-
posición o proyecto; ver con gusto
se conserven en Mahón los centros e
instituciones existentes, si con la re-
ducción de provincias se tratara de
suprimir cualquiera de ellas; pedir la
más amplia autonomía municipal pa-
ra todos los ayuntamientos y no ar-
mar la instantela.

La asamblea, discutida y analizada
el contenido de la carta leída, consi-
deró, como antes se ha expuesto,
no ser esenciales las diferencias que
antagonizan, por decirlo así, las as-
piraciones de aquella ciudad con las
de las demás poblaciones de la isla,
haciendo cesar expresamente el
sentimiento producido por la sus-
tancia de elementos tan valiosos. El se-
ñor Vietori hizo constar en cálidas
frases, que los reunidos, dejando su
carácter de mahoneses, villa-carlines,
etcétera, solamente eran en aquellos
instantes menorquines todos, unidos
por el común amor a Menorca, labo-

Cine España

Hoy lunes día 3 de Diciembre de 1925 --A las 9 de la noche

— TERCETO MAX N —

— CONTINUACION DE LOS PROGRAMAS EXTRAS —
Grandioso y monumental éxito de la estupefante película dividida en 6 partes, titulada

Contra viento y marea

Soberbia erección del insigne artista LEON MATHOT, el artista predilecto de los públicos
aristocráticos.

Completarán el programa una información gráfica de la más grande y horrosa ca-
tástrofe mundial, «Los terremotos del Japón» y la película cómica de seguro éxito
GANAMON MOZO DE UN BAR

Semana próxima. Otro estupefante estreno.

TRIANGON

Lunes día 3 de Diciembre de 1925 --A las 5 y media

SESION POPULAR

Se proyectará por última vez la primera jornada de la grandiosa película en 2 jorna-
das, que fué presentada ante la CAMARA DE LOS DIPUTADOS DE FRANCIA como
el film más perfecto de la industria cinematográfica de su nación.

La Voz de la Raza

Admirable obra de arte en la que, junto con un drama de gran intensidad, se presentan
tipos, paisajes y costumbres con fidelidad insuperable

Pronto. Dos programas diferentes cada semana, presentándose lo más escogido de
la cinematografía mundial, y dando, para complemento de programa, cintas cómicas de
los más renombrados artistas de este género.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. — Últimamen-
te se ha estrenado la obra cinemato-
gráfica irragicómica «Sumarum», una
dram de típicos costumbres orientales
filmadas con gran esplendidez.

Se ha repetido la primera jornada
y se ha añadido la segunda del film
«El Chico», acerca del que dimos de
tallada y laudatoria crónica, que con-
firmamos hoy plenamente, después de
vista toda la proyección.

SALON VICTORIA. — «B je des
banderases», la cinematografía estre-
nada anteceder por la tarde, es en to-
das conceptos un film de arte, edita-
do con escrupulosidad, muy bien
entendidos y cuidadosas las escenas,
así como perfecta y concienzudamen-
te designadas las personas y los lu-
gares de la acción.

Esta se desarrolla en la Argelia
francesa, en época de guerra y de
rivalidades, de arduas y emboscadas
entre las tropas de la nación coqui-
tadera y las árabes. Hay al final un
gran combate admirablemente prepa-
rado y cinematografiado.

Es protagonista en el papel de Ci-
gerette, la Hija del Regimiento, Pri-
cilla Dean, que aparece sobre la pas-
talla como artista muy notable, como
una centaverta bellísima física y me-
talmente, ya que si en el primer con-
cepto encanta y subyuga, es en el se-
gundo una heroína que sublimada por
el amor llega hasta la abnegación y
el máximo sacrificio, el de la vida.

Artistas de valía son también sus
compañeros en el campo escénico.
Entre ellos figura el que en «Los cua-
tro finetes del Apocalipsis» represen-
taba el importante papel de hijo ma-
yor de von Hartrot.

CINE ESPAÑA. — El estreno de
esta semana ha sido el del film «Con-
tra viento y marea», una de esas
cintas que parecen editadas bajo la
idea primordial de que un artista luz-
ca su facultad en múltiples modali-
dades.

El artista es en este caso el eximio
Leon Mathot, del teatro francés.

Es el desarrollo de la comedia
«Contra viento y marea» actúa Ma-
thot con varias caracteres muy distin-
tos: marinero rudo y feroz que lie-
gaba el caso sabe preparar fuertes
puñalazos, bondadoso hijo de familia,
hombre de negocios, enamorado, ca-
lavero y irascible, etcétera, et
cetera.

Circo es que siempre se revela Ma-
thot como lo que es, como un actor
de los mejores.

Teatro Principal

Ultimo día de Cine
La película super joya en 6 partes
SUMARUM
Despedida del celebrado actor Charlot en
su mejor película en 6 partes
EL CHICO
A las 9 noche. Precios populares.

Salón Victoria

Hoy lunes. — A las 9.
Ultima proyección de la preciosa película
BAJO DE BANDERAS
por PRISCILLA DEAN

Chlorodont

da a los dientes una brillantez magni-
fica, efecto antiséptico, quita el sarro,
perfuma el aliento.

— COK —

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

EN EL ATENEO

Conferencia de don Pedro Ballester
Acercos de «La división territorial
con referencia a Menorca» dió el
sábado último una conferencia en el
Ateneo Científico el notable juriscón
sulto y conocido escritor don Pedro
Ballester.

Entre la concurrencia que acudió a
oir al disertante vimos algunas ac-
tiones.

Tiene el señor Ballester la facultad
de ver los problemas bajo los más di-
versos aspectos, descubriendo, al
analizarlos, puntos de vista nuevos y
a veces no sospechados siquiera pa-
ra los demás.

Así ha ocurrido con el asunto ob-
jeto de su conferencia, que estudió
detalladamente, exponiendo su crite-
rio con plausible sinceridad, en tal
forma que hará variar seguramente
el curso que seguían las gestiones
que comenzaron en una reunión de
representaciones oficiales celebrada
también en el Ateneo.

Quisiera que se, habrá que tenerse
en cuenta lo que el señor Ballester
expuso, como debe tenerse en cuenta
también el proyecto de descentraliza-
ción administrativa que hace años
presentó el doctor Lissas cuando era
diputado por Menorca.

Como hemos de publicar muy pron-
to en estas columnas la conferencia
del señor Ballester, que ha tenido la
atención de entregarnos las escrituras
apenas se las solicitamos, nos limi-
tamos por hoy a dar noticia de la ce-
lebración del acto y llamar la atención
de ésta situación de nuestras lecturas.

Qualquier extracto que hicieramos
de la conferencia resultaría deficiente,
porque en ella todo es sustancia y to-
do digno de ser conocido.

El público, que ocupaba buena par-
te del salón de sesiones del Ateneo,
aplaudió calurosamente al conferen-
ciante, que fué luego muy felicitado.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones venen-
dotes 1 de Enero próximo de títulos
de las Dudas del Estado, Interior,
Exterior y Amortizable 4 por 100 y
Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás
cupones de otros valores de venen-
dote fijo, siempre que su líquido
importe nos sea conocido.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

A causa la lluvia que impidió las
operaciones de descarga y carga,
saló anteyar con una hora de retra-
so el vapor correo «Vicente La Roda»
llevándose pasaje y carga para Bar-
celona.

—Ayer por la mañana fondeó el
vapor correo «Jorge Juan», procedente
de Valencia y Palma, con el pasaje y
carga. Capitán don Mateo Seguí.

Se dijo que saldría a las doce, sea
después de cuatro horas de haber
llegado; el «Jorge Juan», pero, cuando
todo el caso con la autoridad de Ma-
rina, dijo ésta que debía darse tiem-
po para contestar la correspondencia,
como así se hizo, y saliendo el buque
nombrado a las siete en vez de las
ocho y media para Palma.

—A la hora de costumbre llegó
ayer el vapor «Mahón» procedente
de Barcelona y Alcudia. Capitán don
Juan Femenías.

—Esta noche debe salir de Ciuda-
deja para Palma el vapor correo al
mando del capitán interino don Anto-
nio J. Tudurí.

—Saló ayer por la mañana para
Argel el vapor francés «Mado», que
entró de arribada forzosa.

—También emprendieron viaje pa-
ra Barcelona y Ciudadela los veleros
«Estrella del mar» y «Apolonia» res-
pectivamente.

El primero se llevó hierro viejo y
el segundo lastre.

Patrones don José Tudurí y don
Jaime Pons.

—Ha salido para Palma la balandra
«Anita» con cargamento de carbón.

Crónica local y general

Despedida

Nuestro distinguido compañero en
la prensa don Octavio E. Lobo, red-
actor de «La Epoca», ha tenido la
atención de despedirse de nosotros
antes de partir para Madrid.

Estimamos y agradecemos al señor
Lobo, saludamos deferentes al señor
E. Lobo y le deseamos feliz viaje.

Al mismo tiempo en nombre y por
encargo del mencionado periodista, a
quien nos place aprender, saludamos
desde estas columnas a las personas
que le honraron con su amistad y a
quienes no ha podido visitar a causa
de la premura del tiempo.

Denativo

Don Mauricio Hernández, Director
del Laboratorio municipal de Análisis
de esta Ciudad, ha pedido su haber
de Noviembre próximo pasado a los
Establecimientos municipales de Be-
nefencia.

Un aplauso al generoso donante.

CAFÉ MOMOTOMBO

Lo encontrará en La Mahón a
NUEVA 24.

Exportación de cerdos

En el vapor correo «Vicente La Ro-
da» fueron embarcados anteyar para
Barcelona cuarenta y ocho cerdos
cebados en esta isla.

El referido embarque se hizo per-
que en Palma y Barcelona se cotiza
ese animal ganado a mayor precio que
aquí.

Meta comercial

El vapor «Jorge Juan», que llegó
aquí de Valencia y Palma, trajo unas
cuarenta toneladas de carga, entre la
que había 30 sacos con azúcar blan-
quillo, 100 sacos con hortalizas, sacos
con arroz, harina, 600 con cemento,
cajas y cestos de fruta, y otras mer-
cancías.

El citado buque se llevó 56 bultos
de equipaje de la compañía Granieri.
Con motivo de la llegada de los
reyes a Barcelona se trajo ayer el
vapor «Mahón» cargado dicho puerto.

En cambio trajo de Alcudia ocho
toneladas de carga, figurando entre
ella, patatas, cebollas, cebollas y 6
rebas vacuadas.

Boda en Villa Carlos

Anteyar por la tarde contrajeron
matrimonio en la sobriada citada la
bella señorita Mariana Peto Borrás
y don Juan Leiglesia Cuenca, honra-
do y hábil lipógrafo.

Sancionó la unión el señor Juez
Municipal, le certificó el señor Secre-
tario y la presenciaron los testigos y
demás personas invitadas.

En uso de su derecho y con arre-
glo a sus convicciones los contraya-
tes eludieron toda intervención reli-
giosa en el acto de la boda.

Por todos los conceptos anotados
felicitamos expresamente a los con-
yuges y les deseamos toda suerte de
venturas en su nuevo estado. La en-
horabuena también a las familias de
los recién casados.

En el paseo de Isabel II

Dió ayer domingo el concierto
anunciado la brillante música militar,
dirigida inteligentemente por el maes-
tro don Federico Dalgado Rey.

Aun cuando de doce y media a una
y media soplaban viento y frío el viento,
acudió al paseo numerosa concurren-
cia, pues la gente, que sufre ya los
primeros zarpaques que el invierno an-
ticipa, tiene verdaderos deseos de
pasarse y hacer ejercicio apenas el
tiempo la permite. Y la verdad es que
ayer había empezado el día con bu-
nas apariciones.

La Transmediterránea

Dentro pocos días cumplirá un año
que vino a este puerto el vapor «Vi-
cente La Roda» en servicio de correo,
y el viernes último volvió porque la
empresa naviera no tenía más buque
que el nombrado para mandar.

El caso nos parece extraño y de
ninguna manera podemos creer que
el contrato con el Estado no exija la
obligación de tener un buque dispo-
nible y en buenas condiciones por si
llega el caso de sustituir a otro que
sirva la línea de correo.

El vapor «Vicente La Roda» era es-
perado con impaciencia en Barcelona
el jueves, que debía llegar de Marse-
lla, para que tuviera tiempo de em-
prender el viaje a esta.

Se procedió a las operaciones de

Ford EL AUTO UNIVERSAL
Sedan, 4 puertas, Puestas 7,883
Turismo 4,750
IMPORTANTE
AL REPARAR SU COCHE, NO PERMITA QUE SE
COLOQUEN EN ÉL PIEZAS FALSIFICADAS
INSISTA EN QUE SEAN LOS VERDADEROS RE-
PUESTOS FORD
Agencia FORD en Mahón:
PRIETO Y CAULIS, N.º 110

descarga y carga, y apenas limpiado
saló de Barcelona con el gún retraso,
llevando 17 horas en el viaje. Una
delicia para el pasaje.

Excursió durante la travesía viento
del S. O. con bastante marejada y
vino bordeando la costa Sur de la
isla.

No es de los buques más «fortu-
nosos» que nos ha mande la Trame
diteránea, ya que aleanza las ochoc-
entenas No obstante, falta al cumpli-
miento del contrato porque no nave-
ga a la suficiente velocidad.

Dispone de escenas camarotes y es
un barco de carga más que de pa-
saje.

En fin, parece que no quiere as-
tiar hacer los deseos de los menorquites
la empresa naviera, apesar de que
estas se piden nada que no sea justifi-
cado.

De vez en cuando se repiten los ca-
sos apuntados que representan per-
juicio para el comercio y para el pú-
blico en general.

Mal tiempo

A las primeras horas de la mañana
resplandecía ayer el sol sobre un cie-
lo despejado y entibado la atmósfe-
ra. Parecía que se iniciaba un tiempo
reconfortante. Pero estropeado, al pa-
recer Eolo, empezó un poco más tar-
de a soplar y allá el medio día bafa-
ba con gran fuerza, muy fría, y
estropeó la buena combinación me-
teorológica que comenzaba.

Conforme transcurrió el tiempo
era más acentuado el desequilibrio
atmosférico hasta que durante la
noche pasada hemos vuelto al régimen
lluvioso y otra vez se ha ensopado el
firmamento. Así empezó hoy el día.

De viaje

Para Barcelona salieron el sábado
en el vapor lento «Vicente La Roda»
40 pasajeros, entre ellos había diez
agentes de policía que viajaron ex-
presamente para la llegada de los
Reyes.

Anoche marcharon para Palma en
el «Jorge Juan» 25 pasajeros, uno de
ellos es calidad de preso custodiado
por la guardia civil.

Precedentes de Barcelona llegaron
ayer en el vapor «Mahón» 6 pasa-
jeros.

Nuestro saludo a todos.

De foot ball

No se celebraron ayer ni anteyar
las pruebas eliminatorias en expecta-
ción de la definitiva que para optar
al campeonato de Baleares ha de ve-
rificarse en Palma.

El sábado lleva a cántaros y ayer
el piso reblandecido por los aguase-
ros no estaba bastante firme para
jugar a foot ball.

Zeda Vioterero

Estas son respectivamente los nom-
bres de la primera actriz y del primer
actor y director de la compañía cóni-
co dramática que acaba de actuar
brillantemente en el Teatro Principal
de Palma y que llegará al miércoles
para inaugurar el viernes próximo la
temporada que ha de dar en el coliseo
de esta ciudad.

Para quienes leen la prensa palme

zuna, no es un secreto la noticia que
a continuación de la precedente da-
mos al decir que la numerosa Com-
pañía Zeda Vioterero ha sido muy
aplaudida y agiada en la capital de
la provincia y ha dado allí a conocer
delicias obras modernas, que tam-
bién llevará al escenario de nuestro
Principal y que son desconocidas en
Menorca.

SERVICIO TELEGRAFICO
LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 1 a las 23 50 y 3 a las 2 10

Actuación del Directorio

Habla Primo de Rivera

Selección de conceptos

Barcelona.—El Presidente del Di-
rectorio ha hecho ante los señores de
la prensa algunas consideraciones
relacionadas con su viaje a Italia y
con las cosas de España.

Como son estas declaraciones
muy prolijas y extensas, en la im-
posibilidad de reproducirlas textualmen-
te resumamos de ellas los concep-
tos principales siguientes:

En Italia se trabaja enormemente
por todas las clases sociales y se
observa una disciplina civil y militar
extraordinaria.

La cultura física y la intelectual co-
rren parejas en la preparación cívica.

Se imbuyen las ideas madres; la
fe, el patriotismo, la disciplina, el
amor al trabajo y el respeto a la auto-
ridad, desde la infancia y sin distin-
ción de sexos. Si alguien desde la
cátedra, el púlpito, el periódico o el
mitin se atreviera a propagar ideas
disolventes contra esos fundamentos
sociales, le pagaría muy caro. Espa-
ña ha procedido en todo esto con
una debilidad inconcebible que pudo
llevarnos a la catástrofe. Yo vengo
más dispuesto que nunca a hacer todo
lo posible porque se borre hasta el
recuerdo del libertinaje e indiscipli-
na social que nos corrompía.

Comprende que he estado algo ti-
mido en la persecución de estos ma-
les y me propongo emendar el ye-
rra. Libertad y democracia son pre-
cisamente ejercicios del derecho y
cumplimiento de deberes de todos los
componentes sociales que hagan po-
sible el progreso humano en bien pre-
cisamente de los más humildes y ne-
cesitados.

El fascismo no es precisamente
nuestro somatén y yo creo a éste
más adecuado órgano social. El día
que el partido cívico somatenista ac-
túe, España contará con una fuerza
ciudadana de incontrastable fuerza.

Yo puedo asegurar que en breve
plazo la transformación de España
será un hecho, rompiendo moldes bu-
rocráticos que entorpecían nuestra vi-
da, libertad y protección al trabajo,
orden, disciplina y cultura, esto es,
lo que España quiere y pide.

Paz, paz y paz; paz y trabajo; na-

da de aventuras para un país que
le dió de su energía y vida por
más empujones aventuras.

La democracia en España fue de-
figurada por el caudillo político, por
la verbosidad rebullida, cuando no
por la intriga repugnante.

Es preciso volver a prácticas serias
de gobierno. Un Carlos III ha de-
jado en España y en el mundo más hue-
llas y más obras que cincuenta años
de parlamentarismo. No tendríamos
perdón de Dios si de la patria el día
perdiéramos la fuerza de espíritu
que nos asiste con entusiasmo y que
en su día se manifestará organizada-
mente.

El sistema parlamentario

Continúa el debate de opiniones
sobre el futuro régimen, la mayoría
favorable al sistema parlamentario.

Alomar publica un artículo en «La
Libertad» sosteniendo que jamás tu-
vimos verdadero sistema parliamen-
tario; pero, con todo, el Parlamento era
la institución más sana y eficaz que
había en España.

Quienes censuran—dice—la esterili-
dad del Parlamento no se refieren a
la mayoría que manamanto era cóni-
al arbitrio ministerial, sino a los mé-
cicos irremediables que protestaban
de los desmanes autoritarios.

FOOT-BALL

Barcelona 3, 7 50
Campeonatos regionales

Cataluña

El partido celebrado ayer entre el
Barceona y el Europa, era esperado
con interés extraordinario porque el
que resultara vencedor tenía ya gran-
des probabilidades de ser el campeón
de Cataluña.

La lucha fué verdísima, como lo
demuestra el resultado que dió la vic-
toria al Barceona por cinco goles
contra cuatro.

Los demás partidos de campeonato
dieron los siguientes resultados:

Grupo A.
Sabadell contra Martiñon, gana-
ron los primeros por dos a uno.

El partido Sans Español fué sus-
pendido.

Grupo B.
El Júpiter jugó contra el Badelona
ganando el primero por dos a cero.

Terrasa contra Aveç ganaron los
primeros por uno a cero.

Baleares

Palma 5, 7'15.
Ayer comenzaron a jugarse los par-
tidos de selección para el campeon-
ato de Baleares con el siguiente resul-
tado:

El Alfonso XIII se apuntó cuatro
tantos por uno que logró solamente
el Baleares.

Resultó el partido muy accidentado.
El público, que llenaba por compie-
to el campo, estuvo muy incorrecto y
el árbitro se dejó influir por las pre-
stas del público que le coaccionaba.

En la segunda parte el Alfonso ob-
tuvo dos goles de penalty.

El goal que se apuntó el Baleares
fué conseguido también por un pe-
nalty.

El Regional ganó al Unión Protes-
tara Mercantil por dos a uno.

Los segundos equipos dieron los si-
guientes resultados:

Alfonso XIII dos y Baleares dos.
Regional cuatro, Unión dos.

Crónica Nacional

Viaje de los Reyes

Barcelona.—Poco después de las
diez han desembarcado los Reyes,
luego de una travesía penosa por
causa del temporal.

Se les ha tributado un recibimiento
expresivo y entusiasta. En su honor
se han celebrado los actos y festejos
anunciados. Mucha animación y con-
currencia en todas partes.

La tranquilidad y el orden se so-
suehan perturbado.

Este madrugada los Reyes y el jefe
del Gobierno han marchado a Zara-
goza.

LA LOTERIA

En el sorteo que acaba de celebrarse
en Madrid han resultado premiados
los números siguientes:

- Con 100 000 pesetas
33790 — Madrid
Con 60 000 pesetas
3130 — Granada
Con 20 000 pesetas
21996 — Yacia, Ma ogo, C. u. l.
bae.
Con 1 500 pesetas
18999 16765 12476 (C. u. l. e. e. e.)
25177 23576 12649 1097 27395
15388 19974 8935 21959

Figuras Mahón, C. u. l. e. e. e.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

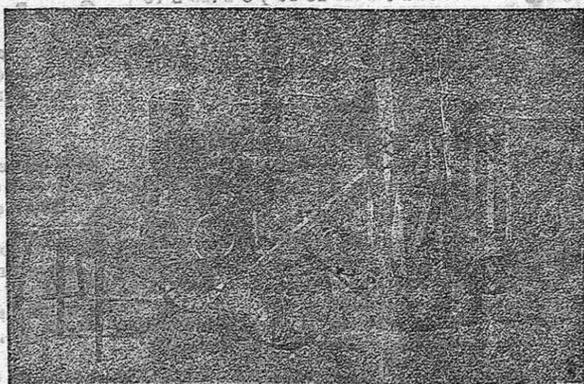
Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

VIUDA DE F. BENACH

Talleres y despacho: San Sadurn de Nova.-Hospital Nuevo, 17

Gran rendimiento y
:: :: solidez :: ::
Corta y machaca la paja
La pérdida de grano es
:: casi nula ::
Provisto de motor
:: Hispano-Suiza ::
:: Fácil manejo ::



Tractores Oruga

Unico tractor que tiene aplicación

:: en este país ::

Trenes completos

:: de arados ::

TRILLADORA PERFECCIONADA. - ULTIMOS MODELOS
Referencias: Taller mecánico de Antonio Garcia.
Mahón - Prieto y Caules, 116.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE
La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones 5'00 pta.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones 5'00 "
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción 6'00 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones 5'00 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones 5'00 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción 6'00 "
Más de 10 líneas a 6'15 la línea por inserción

Entrefiletes

A 0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados

A 0'15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
De 1 a 5 inserciones 7'50 pta.
De 4 a 6 inserciones 13'00 "
De 7 a 10 inserciones 20'00 "
Más de 10 inserciones a 1'75 pta. inserción

Hasta diez centímetros:

Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros.

Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:

Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para las de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.º La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.º Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.º No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.º Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las tres columnas.

De un octavo de página

Por una inserción 10'00 pta.
Por dos inserciones 15'00 "
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página

Por una inserción 20'00 pta.
Por dos inserciones 30'00 "
Cada nueva inserción 7'50 pta. de aumento.

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 22'50 al mes.

Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna 7'50 pts
A dos columnas 20'00 "
Un octavo de página 55'00 "
Un cuarto de página 50'00 "
Media página 75'00 "
Página entera 100'00 "

Con la pluma
Ideal WATERMAN
se lleva el equipaje mas
util para salir de viaje.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Macarrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pasimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

LIBRO NUEVO

LA REINA CALAFIA

(NOVELA)

por V. BLASCO IBÁÑEZ

Precio: 5 pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

Rondaies de Menorca Manuales Gallach

recuillides y anotades per
ANDREU FERRER GINART
Preu: 2 pesetas.

Cansonetes Menorquines

recuillides y anotades per
ANDREU FERRER GINART
Preu: 2'50 pesetas.

Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

La colección más completa.
Véndanse en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

OBRAS COMPLETAS

M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.